ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **A**

Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CN.9/SR.702
7 April 2001

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Тридцать третья сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 702-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
в четверг, 29 июня 2000 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: Г-н Джеффри ЧАН (Сингапур)

СОДЕРЖАНИЕ

ПРОЕКТ РУКОВОДСТВА ДЛЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ПО ПРОЕКТАМ В ОБЛАСТИ ИНФРАСТРУКТУРЫ, ФИНАНСИРУЕМЫМ ИЗ ЧАСТНЫХ ИСТОЧНИКОВ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750, 2 United Nations Plaza.

Все поправки к настоящему отчету и к отчетам о других заседаниях будут издаваться в виде исправления.

V. 01-83565

Distr.: 31 July 2001

Заседание открывается в 10 час. 05 мин.

ПРОЕКТ РУКОВОДСТВА ДЛЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ПО ПРОЕКТАМ В ОБЛАСТИ ИНФРАСТРУКТУРЫ, ФИНАНСИРУЕМЫМ ИЗ ЧАСТНЫХ ИСТОЧНИКОВ (продолжение) (A/CN.9/471/Add.1–9)

1. Г-н УОЛЛИС (Соединенные Штаты Америки) предлагает сделать последние три рекомендации как можно более сжатыми, а рекомендацию 68 бис исключить. Выбор этого вопроса представляется довольно произвольным. При всей его важности этот вопрос был обстоятельно изложен в примечаниях.

2. Г-н МОРАН БОВИО (Испания) говорит, что рекомендацию 68 бис следует оставить в тексте, поскольку это руководство предназначено для того, чтобы по нему сверялись как законодательные органы, так и инвесторы. Важно, чтобы в законодательстве было указано, в какой степени организация-заказчик может заявлять об иммунитете. Организации-заказчики и государства должны осознавать, что сохранение иммунитета имеет двоякое воздействие: оно сохраняет властные функции государства, но может и отталкивать инвесторов. Эта идея, четко изложенная в примечаниях, должна быть выражена в рекомендации.

3. Г-жа ГАВРИЛЕСКУ (Румыния) поддерживает предложение Соединенных Штатов об исключении рекомендации 68 бис, которая, похоже, не отражает политику Комиссии, изложенную в примечаниях. В примечаниях говорится о том, что у государств есть выбор методов урегулирования любых споров в их отношениях с концессионером. При этом подчеркивается добровольный характер такого выбора. Имеется также ссылка на условия, при которых могут применяться такие способы решения. Ничего обязательного в нем нет: все глаголы употреблены в условном наклонении – государства "могут" или "могут пожелать" делать то-то и то-то.

4. В рекомендации государствам предлагается отказаться от своего суверенного иммунитета. Комиссии, возможно, стоит подумать над тем, компетентна ли она обсуждать такой щепетильный вопрос. В рекомендации 68 государствам уже предложен свободный выбор механизмов урегулирования споров, и потому рекомендация 68 бис не нужна.

5. Г-жа МАНГКЛАТАНАКУЛ (Таиланд) согласна с тем, что эта рекомендация должна быть исключена. Суверенный иммунитет является прерогативой исполнительной власти и не может рассматриваться законодательным органом. Кроме того, концепция суверенного иммунитета в отношении коммерческих договоров еще не получила признания в международном праве. В Комиссии по международному праву такая работа продолжается, а Шестой комитет создал рабочую группу по изучению этого вопроса. Любая ссылка в данном руководстве должна согласовываться с работой этих органов, и поэтому оратор предпочитает вариант исключения этой рекомендации.

6. Помимо этого она считает, что по вопросу суверенного иммунитета пункты 33–35 примечаний, содержащихся в документе A/CN./471/Add.7, являются приемлемыми, а пункт 36 следует исключить.

7. Г-жа ФОЛЛЬО (Франция) поддерживает предложение об исключении рекомендации 68 бис. Она предлагает также перенести пункт 36 примечаний в начало раздела о суверенном иммунитете, с внесением в него в конце предложения небольшой поправки в следующей редакции: "в каких областях организации-заказчики могут или не могут заявлять о суверенном иммунитете".

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, как он понимает, рекомендация 68 бис будет исключена.

9. Решение принимается.

10. Г-н ВИВЕН-НИЛЬССОН (наблюдатель от Швеции) считает исключение пункта 36 примечаний приемлемым, при том понимании, что две последние строки пункта 33 также будут исключены. Вопрос об отказе от иммунитета на уровне исполнительной власти будет решаться в зависимости от конкретного проекта.

11. Г-жа НИКАНДЖАМ (Исламская Республика Иран) говорит, что Комиссия должна установить границы для сторон проектных соглашений и не оставлять вопрос о суверенном иммунитете для решения на основе внутреннего права.

12. Г-н МОРАН БОВИО (Испания) говорит, что пункт 36 примечаний не расширяет и не сужает существующий суверенный иммунитет, в нем просто предлагается каждому государству возможно ясно заявить, где проходит граница суверенного иммунитета. Его делегация предпочитает сохранить этот пункт в его нынешнем виде, с тем чтобы законодательные органы обратили внимание на этот вопрос.

13. Г-н УОЛЛИС (Соединенные Штаты Америки) поддерживает предложение Франции о переносе пункта 36 в начало раздела.

14. Отвечая на вопросы, поставленные делегациями Таиланда и Ирана, он говорит, что формулировка пункта 36 никоим образом не затрагивает прерогативы законодательной или исполнительной власти. В примечаниях говорится, что некоторые правительства не смогут самостоятельно решать данную проблему, пока этот вопрос не будет прояснен в законодательстве. Оратор не думает, что сохранение пункта 36 может каким-либо образом нанести ущерб рассмотрению этого вопроса в Комиссии по международному праву.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ указывает на то, что пункт 36 не содержит слов "должны" или "обязаны". В нем даже слово "могут" употребляется только в сочетании "могут пожелать". Более мягкой формулировки вряд ли можно подыскать.

16. Г-н РЕНГЕР (Германия) разделяет мнения, высказанные делегациями Франции и Соединенных Штатов.

17. Г-н МАРАДИАГА (Гондурас) указывает на то, что Комиссия обсуждает примечания, которые предназначены для информирования и просвещения законодателей. Суверенный иммунитет является важнейшей прерогативой; следовательно, чем больше будет пояснений в примечаниях, тем лучше. По причинам, указанным представителем Испании, он считает, что этот пункт должен быть сохранен.

18. Г-жа МАНГКЛАТАНАКУЛ (Таиланд) говорит, что пункт 36, судя по всему, ничего не добавляет к примечаниям и не влечет за собой каких-то особых последствий. Однако, если Комиссия пожелает сохранить этот пункт, ее делегация не будет против этого возражать.

19. Г-н ВИВЕН-НИЛЬССОН (наблюдатель от Швеции) говорит, что, как он понимает, если пункт 36 будет сохранен и поставлен перед пунктом 33, то последнее предложение нынешнего пункта 33 будет исключено.

20. Г-жа ФОЛЛЬО (Франция) говорит, что она не считает, что последнее предложение пункта 33 будет излишним.

21. Г-н МОРАН БОВИО (Испания), которого поддерживает г-н КАШИВАГИ (Япония), согласен с тем, что последнее предложение пункта 33 должно быть сохранено. Текст предназначен для того, чтобы помочь органам власти прояснить важный вопрос о границах суверенного иммунитета в интересах других договаривающихся сторон. Предложение Франции, похоже, пользуется поддержкой большинства делегаций в Комиссии.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что последнее предложение пункта 33 будет сохранено, а пункт 36 с устно внесенными в него делегацией Франции поправками будет перенесен в начало раздела о суверенном иммунитете.

23. Решение принимается.

Проект рекомендации 69

24. Г-н ПАНГ (Сингапур) отмечает, что рекомендация 69 в документе A/CN.9/471/Add.9 должна начинаться словами "Концессионер и учредители проекта", с тем чтобы формулировка согласовывалась с документом A/CN.9/471/Add.7.

25. Г-н ЭСТРЕЛЛА ФАРИА (Сектор права международной торговли) поддерживает такое мнение.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комиссия желает принять проект рекомендации.

27. Проект рекомендации 69 с внесенной устно поправкой принимается.

Проект рекомендации 70

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, в отсутствие возражений, полагает, что Комиссия принимает текст проекта рекомендации 70.

29. Проект рекомендации 70 принимается.

30. Г-н КАШИВАГИ (Япония) говорит, что, согласно пунктам 30 и 43 документа A/CN.9/471/Add.7, предпочтительным методом урегулирования споров является арбитраж; между тем у него сложилось впечатление, что кредиторы обычно предпочитают использовать судебный процесс, особенно при совершении крупных международных финансовых сделок.

31. Г-н ВИВЕН-НИЛЬССОН (наблюдатель от Швеции) говорит, что кредиторы действительно, как правило, не хотят включать положения об арбитраже в кредитные соглашения, но они обычно просят включать такие положения в проектные соглашения.

32. Г-н ХЕРРМАНН (Секретарь Комиссии) указывает, что к арбитражу зачастую прибегают банки, с тем чтобы избежать суда присяжных или других процедур судебного процесса. В случае проектных соглашений предпочтение отдается арбитражу.

33. Г-н САРИ ЭЛДИН (Египет) говорит, что он согласен с этим, особенно применительно к проектам, связанным с местным и международным финансированием. Поэтому указание на то, что "частные инвесторы и кредиторы предпочитают арбитраж", правильно отражает нынешние тенденции и практику.

34. Г-н УОЛЛИС (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в пункте 43 надо сделать уточнение, поскольку он касается кредитных соглашений.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что этот вопрос можно оставить на усмотрение Секретариата.

36. Г-н ВИВЕН-НИЛЬССОН (наблюдатель от Швеции) говорит, что пункт 2 a) документа A/CN.9/471/Add.7 должен быть изменен ввиду неверного утверждения о том, что в "большинстве" стран римского права проектные соглашения регулируются административным правом. В пункте 27 после слов "оспаривать" и "судебный процесс" надо добавить слова "или решать в арбитражном порядке" и "или арбитражное разбирательство".

37. Г-н ЭСТРЕЛЛА ФАРИА (Сектор права международной торговли) говорит, что хотя действительно не во всех странах римского права существует одинаковая система разделения административной юрисдикции, проектные соглашения неизменно регулируются административным правом.

38. Г-н МОРАН БОВИО (Испания) говорит, что он поддерживает существующую формулировку пункта 2 a).

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Комиссия все равно должна решить вопрос о том, стоит или нет объединять главу VII и главу I.

40. Г-н УОЛЛИС (Соединенные Штаты Америки) говорит, что он выступает за перенос главы VII в главу I, что позволит упростить и рационализировать окончательный текст.

41. Г-н РАЙХЕЛЬ (наблюдатель от Всемирного банка) говорит, что изучение части B 3) главы I в документе A/CN.9/471/Add.2 показывает, что содержание главы VII отлично вписывается в заголовок "Общее и специальное законодательство по отдельным секторам". Главу VII можно было бы рационализировать и сократить. При этом в перечень вопросов, рассматриваемых в этой главе, необходимо добавить коллизионное право.

42. Г-н МОРАН БОВИО (Испания) говорит, что это является вопросом вкуса. Если глава VII будет включена в главу I, то получится слишком длинная глава и нарушится баланс всего текста.

43. Г-н ВИВЕН-НИЛЬССОН (наблюдатель от Швеции) говорит, что он согласен с тем, что этот вопрос является чисто косметическим; Комиссия не должна переделывать весь текст.

44. Г-н МОХАМЕД (Нигерия) предлагает перенести некоторые части главы VII в главу I, а остальные оставить в главе VII для сохранения баланса текста в целом.

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что тогда придется начать обсуждение вопроса о том, какие части из главы VII надо переносить.

46. Г-н РЕНГЕР (Германия) говорит, что в 1999 году Комиссия уже провела обстоятельные обсуждения по главе VII. Вновь открывать дискуссии не надо.

47. Г-н ДЕВАСТ (Европейский союз юристов) говорит, что он поддерживает предложение о включении в главу VII коллизионного права, так как для инвесторов этот вопрос является крайне важным.

48. Г-н ЭСТРЕЛЛА ФАРИА (Сектор права международной торговли) напоминает, что глава VII первоначально была частью главы I, но затем постоянно расширялась за счет добавления новых областей права, превратившись в итоге в отдельный раздел, и была перенесена в конец руководства. Когда-то была отдельная глава о коллизионном праве, однако Комиссия решила сохранить часть этой главы, включив в главу I, а все остальное убрать.

49. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ подчеркивает, что Комиссия не должна заново открывать вопросы, которые уже урегулированы.

50. Г-н УОЛЛИС (Соединенные Штаты Америки) говорит, что если главу VII рационализировать и включить в главу I, то получится не слишком длинная глава.

51. Г-н ЛАЛЛЬО (Франция) говорит, что его делегация не хотела бы вновь обсуждать существо главы VII или коллизионное право. У его делегации нет твердой позиции относительно целесообразности переноса

главы VII в главу I, однако она отмечает, что, поскольку разные главы и так имеют различный размер, то и значительного дисбаланса в структуре руководства не произойдет.

52. Г-н САРИ ЭЛДИН (Египет) предлагает перенести главу VII на место главы II, что позволит сделать логический переход от раздела "Общие законодательные и институциональные рамки" к разделу "Другие области права, имеющие отношение к рассматриваемым вопросам". Было бы неразумно затевать дискуссию по главе VII или по вопросу коллизионного права.

53. Г-н ВИВЕН-НИЛЬССОН (наблюдатель от Швеции) указывает на то, что ссылки на коллизионное право уже имеются в других частях руководства.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что предложение включить в главу VII коллизионное право, похоже, не имеет широкой поддержки.

Заседание прерывается в 11 час. 35 мин. и возобновляется в 12 час. 05 мин.

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комиссии высказаться по предложению представителя Египта о том, чтобы главу VII поместить после главы I.

56. Г-н УОЛЛИС (Соединенные Штаты Америки), которого поддерживает г-н РАЙХЕЛЬ (наблюдатель от Всемирного банка), поддерживает это предложение.

57. Г-н МОХАМЕД (Нигерия) выражает условную поддержку.

58. Г-н ДАРСИ (Соединенное Королевство) солидарен с ним: его делегация не хотела бы поддерживать длительное обсуждение вопросов редакционного и косметического характера. Главным является принятие руководства.

59. Г-н РЕНГЕР (Германия) говорит, что он предпочитает сохранить порядок расположения глав без изменений. Глава VII, в которой рассматриваются в целом второстепенные вопросы, была помещена в конец текста именно для того, чтобы не отвлекать внимание читателя от главного назначения этого руководства.

60. Г-н КАШИВАГИ (Япония), г-жа ГАВРИЛЕСКУ (Румыния) и г-жа МАНГКЛАТАНАКУЛ (Таиланд) поддерживают эту точку зрения.

61. Г-жа Ли Лин (Китай) говорит, что в случае переноса главы VII в другое место возникнет необходимость в новом названии, что может вызвать затяжные дискуссии. Порядок построения глав надо оставить без изменения.

62. Г-н МАРАДИАГА (Гондурас) говорит, что нынешняя расстановка является удовлетворительной, а перенос главы VII может оказаться более сложным, чем предполагается, и к тому же не приведет к существенному улучшению.

63. Г-жа СЭНДЕРСОН (наблюдатель от Канады) говорит, что косметические изменения могут невзначай обернуться существенными. Поэтому глава VII должна оставаться на своем нынешнем месте.

64. Г-н ВИВЕН-НИЛЬССОН (наблюдатель от Швеции) говорит, что, выслушав все доводы, он также поддерживает мнение, выраженное представителем Германии.

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, как он понимает, Комиссия выступает за сохранение порядка расположения глав без изменений.

66. Решение принимается.

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комиссии рассмотреть вопрос о желательности включения в окончательное построение руководства сводного перечня рекомендаций по законодательным вопросам.

68. Г-н ХЕРРМАНН (Секретарь Комиссии) говорит, что Секретариат ждет от Комиссии поручения подготовить сводный перечень рекомендаций по законодательным вопросам. Однако он рекомендует выпустить их не отдельно, как в документе A/CN.9/471/Add.9, а поместить в тот же том, что и примечания, которые должны читаться вместе с этими рекомендациями. Аналогичный подход применялся и раньше при подготовке правовых документов. Имеется еще один второстепенный вопрос, надо ли в конце тома повторять эти рекомендации вместе с соответствующими примечаниями. Он не советует этого; читателю будет легко сверяться с рекомендациями, так как они будут в одном томе.

69. Г-н МОРАН БОВИО (Испания) поддерживает предложение Секретаря. Нет необходимости повторять рекомендации перед примечаниями, если они будут помещены в виде сводного перечня в начале тома.

70. Г-жа НИКАНДЖАМ (Исламская Республика Иран) и г-жа ГАВРИЛЕСКУ (Румыния) поддерживают предложение Секретаря.

71. Г-н ВИВЕН-НИЛЬССОН (наблюдатель от Швеции) говорит, что в случае принятия этого предложения необходимо будет изменить формулировку первой строки предисловия, содержащегося в документе A/CN.9/471/Add.9.

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, как он понимает, с учетом редакционного изменения, предложенного наблюдателем от Швеции, Комиссия желает принять предложение Секретаря.

73. Решение принимается.

74. Г-н ГАМИЛЬТОН (Европейская экономическая комиссия) выражает свою убежденность в том, что руководство будет служить весьма полезным инструментом. В 90-х годах в Европе считалось, что наличие законодательной и нормативной базы не столь важно, как существование твердых договоров между государственным и частным секторами. Опыт показывает обратное. Таким образом, руководство ясно продемонстрирует правительствам, что для развития партнерских отношений между государственным и частным секторами важнейшее значение имеют правовые и регламентарные вопросы. На протяжении последних пяти лет Европейская экономическая комиссия занимается вопросами расширения такого партнерского сотрудничества, уделяя особое внимание странам с переходной экономикой центральной и восточной Европы и Содружества Независимых Государств. Накоплен значительный опыт в решении проблем, связанных с осуществлением такого партнерства.

75. Четко осознана необходимость в создании нормативной базы, разработке концессионного законодательства, обеспечении надлежащего регулирования в конкретных секторах, создании эффективной системы урегулирования споров, а в ряде случаев и в укреплении конституционных рамок. Правительства некоторых стран имеют мало опыта работы с частным сектором, а то и не имеют его вовсе, и потому расходы на разработку проектов могут быть значительными. Поэтому Европейская экономическая комиссия применяет прагматичный подход, готовя инструменты для оказания содействия правительствам, в том числе методические пособия, дополняющие это руководство.

76. Вместе с тем многие правительства переходят на следующий этап – осуществление проектов. Поэтому им оказывается помощь в разработке проектов, которые могут привести к совершенствованию их законодательной базы. Им также оказывается помощь в разработке надлежащей структуры, призванной

содействовать расширению партнерского сотрудничества между государственным и частным секторами. В Чешской Республике, например, разрабатываются типовые проекты в области транспорта и в других областях.

77. Европейская экономическая комиссия преследует также цель придать правительствам больше уверенности в переговорах с иностранными инвесторами. По сведениям Всемирного банка, в некоторых странах Азии договоры зачастую являются дискриминационными в пользу инвесторов, что ведет к остановке проектов или пересмотру их условий, вызывая, соответственно, трату времени и ресурсов. Поэтому была разработана переговорная платформа с целью содействия правительствам в определении их государственных интересов и способов их защиты.

78. Группа по "строительству–эксплуатации–передаче" (СЭП), которая по поручению Европейской экономической комиссии осуществляет работу по содействию развитию, включает в себя целую сеть из более 100 экспертов из государственного и частного секторов, имеющих практический опыт делового сотрудничества. Главным достоинством этой группы является ее нейтральность: она не является поборником интересов какого-либо одного сектора. В ее задачу входит поддержание баланса между Востоком и Западом, между государственным и частным секторами. Эта группа получает значительную помощь со стороны собственных экспертов Комиссии.

79. И наконец, оратор считает, что оптимальным способом распространения руководства будет проведение совместных семинаров с Европейской экономической комиссией, что поможет на практике разъяснить положения руководства. Эксперты из Комиссии готовы также оказать помощь в разработке для европейского региона концессионного права, используя руководство в качестве основы, или в разработке стандартных документов для оформления партнерских отношений между государственным и частным секторами. Такое сотрудничество двух комиссий в любой его форме позволит сэкономить средства и будет взаимовыгодным.

80. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ призывает все государства распространять это руководство для законодательных органов и примечания к нему и выражает благодарность Европейской экономической комиссии (ЕЭК) за предложенную помощь в решении этой задачи.

81. Затем он предлагает Комиссии рассмотреть вопрос о том, желает ли она продолжить работу по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников.

82. Г-н МОРАН БОВИО (Испания) просит Секретариат высказаться по этому вопросу.

83. Г-н ХЕРРМАНН (Секретарь Комиссии) говорит, что когда Комиссия начинала свою работу над руководством, почти всем казалось невозможным добиться консенсуса по типовому закону или другим статутным положениям. Теперь же он считает, что разработать статутные положения в области закупок будет относительно легко.

84. Ведь традиционной задачей Комиссии являются согласование правовых документов и разработка единообразных правовых норм для их международного применения. Однако государства с высокоразвитыми правовыми системами будут, вероятно, мало заинтересованы в изменении их законодательства для приведения его в соответствие с типовым законом; более реалистичной могла бы стать разработка типовых статутных положений для принятия государствами, которые в них нуждаются.

85. Перед началом работы над руководством было изучено законодательство около 80 стран и выявлено множество различных подходов к этой тематике; в одних странах правовые системы обеспечивали лишь элементарную нормативную базу, тогда как в других они включали досконально проработанные нормативные положения. Поэтому оратор предлагает участникам нынешней сессии высказаться по конкретным вопросам, представляющим интерес для их стран, а не об общей желательности такого проекта, с тем чтобы Комиссия

могла оценить не только сопряженные с этим расходы, но и возможные пути учета в едином типовом законе различий в национальных правовых системах.

86. Как предлагал один из экспертов, для Типового закона о закупках товаров (работ) и услуг Комиссия могла бы разработать серию методических пособий, своего рода "путеводителей", включающих разные варианты решений, пригодных для различных правовых систем.

87. Г-жа НИКАНДЖАМ (Исламская Республика Иран) говорит, что государства с переходной экономикой, стремящиеся привлечь иностранный капитал и модернизировать свою инфраструктуру, придают большое значение разработке справедливого, прозрачного внутригосударственного законодательства и правовых норм, а также согласованию национальных правовых систем в области торговли. Поскольку Комиссия завершила свою работу над руководством, оратор надеется, что Комиссия рассмотрит вопрос о создании рабочей группы в целях разработки типового закона или других статутных положений, которые можно было бы включить во внутригосударственное законодательство в качестве правовой базы для осуществления проектных соглашений.

88. Г-н ЛАЛЛЬО (Франция) говорит, что он надеялся услышать от Секретаря более конкретные ответы; его делегация хотела бы получить информацию об альтернативах типовому закону; о процедурах, которых следует придерживаться в случае разработки таких альтернатив, включая создание рабочей группы или группы экспертов; о сопряженных с этим расходах; а также о разумных сроках завершения этого проекта с учетом существующей повестки дня Комиссии.

89. Г-н ДАРСИ (Соединенное Королевство) говорит, что его делегация несколько скептически относится к возможности осуществления предложенного проекта. На подготовку руководства ушло четыре года, а для разработки типового закона Комиссии может потребоваться не меньше, а то и больше времени; государства вряд ли готовы ждать так долго, и было бы неразумно тратить скудные ресурсы на разработку документа, если тот будет пользоваться лишь ограниченной поддержкой. Поэтому он предлагает Секретариату направить правительствам всех государств – членов Комиссии запрос с просьбой прислать свой отзыв с целью определить заинтересованность в предложенном проекте.

90. Г-н УОЛЛИС (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация всегда проявляла интерес к возможности разработки типового закона. Типовой закон будет действительно иметь неодинаковую значимость для разных стран, однако отмечалось, такой документ можно было бы использовать, среди прочего, для согласования законодательства на местном уровне в федеральном государстве, каковым является его страна.

91. Он согласен с тем, что Секретариату надо поручить связаться с правительствами для оценки их заинтересованности в таком проекте; однако он считает, что опыт, полученный Комиссией в ходе работы над руководством, позволит ей завершить работу над типовым законом в течение двух лет при условии создания рабочих групп. Комиссия уже занималась рассмотрением таких вопросов, как форма и содержание проектов типовых законов, при этом успех был выше ожидаемого; его делегация имеет ряд предложений в связи с этим. Прежде всего Комиссия должна помнить, что многие страны испытывают острую потребность в инвестициях во всех секторах, особенно в области инфраструктуры.

92. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комиссии начать опрос участников на предмет заинтересованности их правительств в разработке типового закона.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.